



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

1550 D'Estimauville Avenue

1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

GIJ 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

BFC Bagotville, CP 380

CFB Bagotville, PO Box 380

Bâtiment 62, local 112

Building 62, Room 112

Alouette

Québec

G0V1A0

Title - Sujet Système à rayon-X portatif sécurité	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0138-153001/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0138-153001	Date 2016-01-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-16640	
File No. - N° de dossier BAP-5-38250 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-25	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial	Buyer Id - Id de l'acheteur bal001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Ministère de la Défense nationale / Department of National Defence 2e Escadre Bagotville / 2 Wing Bagotville Alouette, Quebec, Canada, G0V 1A0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

W0138-153001/A

002

bal001

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

W0138-153001

BAP-5-38250

Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause n° 2.3

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici d'autres questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

Question 2 : Référence : Annexe A, section A.3 :

S'il vous plaît confirmer qu'un manuel d'utilisation en format standard du fabricant sera acceptable?

Réponse 2 : Nous confirmons qu'un manuel d'utilisation en format standard du fabricant sera acceptable, en français ou en anglais (de préférence dans les deux langues).

Question 3 : Référence : Annexe A, section A.7, spécification no 9 :

Le point 9 de la matrice de conformité ne comporte pas de générateur de rayons-X (source). Pouvez-vous confirmer que cette source sera fournie par le Gouvernement, et, si oui, fournir des détails sur la marque et le modèle? Si la source de rayon-X doit être inclus dans la soumission, s'il vous plaît nous aviser des types de cible pouvant être radiographiés, afin de choisir le modèle approprié.

Réponse 3 : La source à rayon-X :

- a) N'EST PAS fournie par le gouvernement;
 - b) à cet effet, doit être incluse dans cette demande de soumissions;
 - c) ciblant les matériaux suivants : organiques et inorganiques, y compris mais non limité aux armes et pièces d'arme (armes à feu et armes blanches), des liquides volatils et peuvent être analysés par le biais des bagages, de petits colis ou d'autres bagages.
-

Toutes les autres conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.